

Examiners' Report

June 2017

GCSE Russian 5RU04 01

Edexcel and BTEC Qualifications

Edexcel and BTEC qualifications come from Pearson, the UK's largest awarding body. We provide a wide range of qualifications including academic, vocational, occupational and specific programmes for employers. For further information visit our qualifications websites at www.edexcel.com or www.btec.co.uk.

Alternatively, you can get in touch with us using the details on our contact us page at www.edexcel.com/contactus.



Giving you insight to inform next steps

ResultsPlus is Pearson's free online service giving instant and detailed analysis of your students' exam results.

- See students' scores for every exam question.
- Understand how your students' performance compares with class and national averages.
- Identify potential topics, skills and types of question where students may need to develop their learning further.

For more information on ResultsPlus, or to log in, visit www.edexcel.com/resultsplus. Your exams officer will be able to set up your ResultsPlus account in minutes via Edexcel Online.

Pearson: helping people progress, everywhere

Pearson aspires to be the world's leading learning company. Our aim is to help everyone progress in their lives through education. We believe in every kind of learning, for all kinds of people, wherever they are in the world. We've been involved in education for over 150 years, and by working across 70 countries, in 100 languages, we have built an international reputation for our commitment to high standards and raising achievement through innovation in education. Find out more about how we can help you and your students at: www.pearson.com/uk.

June 2017

Publications Code 5RU04_01_1706_ER

All the material in this publication is copyright
© Pearson Education Ltd 2017

Introduction

Section A requires candidates to produce a short writing task in Russian (25-50 words) in response to a choice of four questions that relate to both of the prescribed themes (Media, Travel and Culture/Sport, Leisure and Work). The task is assessed for Communication and Content (10 marks) and Knowledge and Application of Language (10 marks). Section B (the longer writing task) requires candidates to produce a piece of extended writing in Russian (at least 90 words). Candidates had to choose one of four possible tasks that relate to both of the prescribed themes. Tasks offered candidates the opportunity to narrate, express opinions and justify points of view. The task is assessed for Communication and Content (15 marks), Knowledge and Application of Language (10 marks) and Accuracy of Language (5 marks) and is marked out of 30. Any response that achieves a mark of 0 for Communication and Content will achieve 0 in the other sections of the mark scheme.

Question 1 (a)

Candidates were required to talk about a party that they had attended in the past. They had to mention the reason for the party and where the party had taken place. The second requirement of the task was to give an opinion on whether the candidate prefers parties with friends or with families. This gave candidates the opportunity to use a range of opinion vocabulary with use of **нравиться** or **любить**.

The most successful responses fully embraced all of the required elements of the task with interesting opinions on the reason for a party. The most common reasons were for birthday celebrations or end of academic year celebrations. Vocabulary for the task was generally well produced.

Some candidates failed to give full details of their opinions of who to spend a party with and did not mention both **друзья** and **семья**. Such responses scored lower marks for communication and content.

Stronger candidates gave full descriptions of the party with good use of the past tense.

Some candidates did not answer the question directly and described a future party or wrote an invitation to a party.

Less confident candidates used the dictionary inappropriately and used the incorrect **партия** to talk about a social gathering.

Indicate which task you are answering by marking a cross in the box ☒. If you change your mind, put a line through the box ☒ and then indicate your new task with a cross ☒.

Chosen task: **Task (a)** ☒

Task (b) ☒

Task (c) ☒

Task (d) ☒

ПРИВЕТ! У НАС БЫЛ ПАРТИ для моего
ДРУГА. ТОЛЬКО ТО БЫЛА ИВО ДУЕНРОЗВЕНИО
И МЫ ХОТЕЛИ ЗВУЕЛАТЫ СУРПРИЗ. МЫ
ЗВУЕЛАЛИ у ДРУГИН ДОМ ПОТОМУШТО АН
У НИВО БАШОЯ ДОМ. Я ДУМАЮ ЧТО ЛУЧИ
С ДРУЗУМИ ПАЯТИ НА ПАРТИ ^{лучи} ПОТОМУШТО Я
МАЮ БОЛШИ ДУЕЛАТЫ. ЦЕМ С РАВИТИЛАМИ.



ResultsPlus Examiner Comments

The candidate has clearly and fully addressed all elements of the question. There is no doubt as to the reason for the party and the short description of the location is sufficient. The candidate has mentioned a preference for parties with friends and has mentioned family as well. A full response.



ResultsPlus Examiner Tip

Try to stick to the 25-50 word limit as this focuses the answer and does not allow for irrelevance or ambiguity to enter the test. Consider presentation as this candidate has done.

Indicate which task you are answering by marking a cross in the box ☒. If you change your mind, put a line through the box ☒ and then indicate your new task with a cross ☒.

Chosen task: Task (a) ☒

Task (b) ☒

Task (c) ☒

Task (d) ☒

Лондон,

Великобритания

21.06.2017

Дорогая Лариса,

Спасибо за твоё письмо! Я был очень рад получить твоё письмо и мне было так интересно и, читать твои новости. В твоём письме, ты спрашиваешь о вечеринке в которую я пошёл в августе. Но сейчас я хочу сказать что, это было совершенно надоеливо. Потому что я там была одна, и я думала что это будет круто, но это было - "ничего себе"! Я не знала никого и я только затратила своё время и деньги за этой вечеринки.

Ларя, я бы рекомендовала тебе - никогда не идти в вечеринку одной! Никогда! Ты же знаешь, хочу сказать некоторые вещи тебе. Не могу ждать, оставайся в связи!

Твоя подруга Кусида.

**ResultsPlus****Examiner Comments**

This candidate has clear ability to manipulate Russian and has an impressive range of vocabulary and structure. The candidate scores full marks for knowledge and application of language.

The candidate has not addressed the requirement of the task and has failed to give a reason for the party and where it took place. It is unclear as to whether the person prefers to spend time at a party with family or friends.

**ResultsPlus****Examiner Tip**

Tick the parts of the question that have to be answered. Make sure that your response deals with these elements.

Indicate which task you are answering by marking a cross ☒. If you change your mind, put a line through the box ☒ and then indicate your new task with a cross ☒.

Chosen task: **Task (a)** ☒**Task (b)** ☒**Task (c)** ☒**Task (d)** ☒

ПРИВЕТ! У НАС БЫЛ ПАРТИ ДЛЯ МОЕГО
ДРУГА. ТОЛКО ЧТО БЫЛА ИВО ДУЕНРАЗВЕНИО
И МЫ ХОТЕЛИ ЗВУЕЛАТЫ СУРПРИЗ. МЫ
ЗВУЕЛАЛИ И ДРУГИН ДОМ ПОТОМУЧТО АН
У НИВО БАЛВОЯ ДОМ. Я ДУМАЮ ЧТО ЛУЧИ
С ДРУЗУМИ ПЯТИ НА ПАРТИ^{ЛУЧИ} ПОТОМУЧТО Я
МАЮ БОЛШИ ДУЕЛАТЫ ЦЕМ С РАВИТИЛАМИ.

**ResultsPlus****Examiner Comments**

This candidate has successfully dealt with each requirement of the task. The inaccuracy of grammar and spelling do not hinder the understanding. The candidate scores well for communication and content although the response is not easy to read and can be classed as overly ambitious.

**ResultsPlus****Examiner Tip**

Check spelling of longer or more complex vocabulary in a dictionary. This is allowed in the written section of the exam.

Question 1 (b)

This was the most popular question from Section A. Candidates were required to talk about their town, saying what they like and dislike about that town. The second requirement of the task was for candidates to say where they will live in the future with a suitable reason for this choice. Candidates showed good ability to use a range of opinion vocabulary with use of **нравиться** or **любить**.

The most successful responses fully embraced all of the required elements of the task with detailed descriptions of the good and bad points of the town. The most common reasons for liking the town involved the facilities on offer or the fact that there were many interesting things for visitors to visit. Negative opinions mentioned pollution or boredom as the reasons to dislike the locations. Vocabulary for the task was generally well produced.

Some candidates failed to give their actual opinion of the town but simply mentioned good and bad points. This did not allow for full application of the mark scheme for communication and content.

Stronger candidates gave full description and justification with clear use of future tense and valid reasons for a future choice of town. Some candidates said that their current town was where they planned to live in the future as they liked it. Use of the conditional to express future intention was acceptable. Such responses were rewarded with high marks for communication and content.

A high number of candidates could not be awarded full marks for knowledge and application of language as they did not form the future tense with **буду** with the first person singular present tense of the verb, or by missed **мягкий знак** from the structure. This showed evidence of lack of manipulation of language.

Indicate which task you are answering by marking a cross ☒. If you change your mind, put a line through the box ☒ and then indicate your new task with a cross ☒.

Chosen task: Task (a) ☒

Task (b) ☒

Task (c) ☒

Task (d) ☒

я живу в городе который
называется Белфаст. я очень нравитса
мой город потому что там есть
бассен, кино и много ресторан.
Однако я не люблю мой город
потому что там не есть много
кусов. В следующий году 418 я
буду жить во Фра францу
~~порт~~ потому что там очень
много какай день. и есть



ResultsPlus Examiner Comments

The candidate has dealt with every element of the task. It is clear that the candidate lives in Belfast, likes the facilities on offer there and plans in future to live in France because of the tourist attractions.

The candidate demonstrates a good variety of appropriate vocabulary and structures with an attempt to use more ambitious structures with some success. Tenses are used correctly and appropriately. The candidate is generally at ease with subordination.



ResultsPlus Examiner Tip

Learn the correct use of the dative with *нравится*.
Use a dictionary to check endings of words.

Indicate which task you are answering by marking a cross ☒. If you change your mind, put a line through the box ☒ and then indicate your new task with a cross ☒.

Chosen task: **Task (a)** ☒

Task (b) ☒

Task (c) ☒

Task (d) ☒

Я живу в Англии, в небольшом городе. Этот город называется 'Халезовин'. Центр города мне нравится, потому что там есть один отличный торговый центр. Он состоит из много маленьких магазинов, мне нравится там гулять с моей мамой.

Мне не нравится что этот город маленький, потому что когда я там хожу по улицам я всегда в кого то вхожу! Но я seriously хочу в нём жить пока я не вырасту.



ResultsPlus Examiner Comments

The candidate has made a good attempt to deal with all requirements of the task. It is clear what they like and dislike about their home town. The second bullet point is less successfully developed with fewer words leading to an imbalance in the task. It is not immediately clear as to why the candidate intends to stay living in the same town.

For knowledge and application of language the candidate has clearly shown evidence of a good variety of appropriate vocabulary and structures. The candidate has successfully used ambitious structures and the use of tenses is unambiguous.



ResultsPlus Examiner Tip

Try to balance the response between both requirements of the task.

Check formation of negative structures to ensure that these are clearly flagged up.

Indicate which task you are answering by marking a cross ☒. If you change your mind, put a line through the box ☒ and then indicate your new task with a cross ☒.

Chosen task: Task (a) ☒

Task (b) ☒

Task (c) ☒

Task (d) ☒

Здравствуйте!

Я живу в Солтоне. Я живу

в Солтоне года. У нас в городе есть

Спагош, Библиотека, бассейн, Парк и Музей. Мы

Всегда находимся на северо-западе Англии.

Я хочу жить в Дубаи потому что

Дубаи красива и тепло. Я люблю Дубаи!

Пока!



ResultsPlus Examiner Comments

The candidate has read the task but has not responded to specifically what is being asked. It is clear where the candidate lives but it is not clear as to what the candidate likes and dislikes in the town. The list of facilities could have been tied in to a positive. The location of the school is irrelevant. The second part of the task is clearly answered with a simple liking of Dubai and its weather being mentioned. For knowledge and application of language the candidate demonstrates an adequate range of vocabulary and structure with correct formation of the future tense. The syntax is correct in the short sentences produced.



ResultsPlus Examiner Tip

Check the specific requirements of the task and highlight the relevant details. Make sure that what you write is relevant to the task.

Question 1 (c)

This was a less commonly chosen question from Section A. Candidates were required to give relevant details about themselves in applying for a course. The second requirement of the task was for candidates to mention a course that they had previously followed with an opinion on this course. Candidates showed good ability to use a range of vocabulary relating to themselves.

The most successful responses fully embraced all of the required elements of the task with detailed descriptions such as name, age, school subjects, interests and future plans. Vocabulary for the task was generally well produced.

Some candidates failed to give relevant details and talked about family and pets. This achieved some credit but not fully for communication and content as the information was deemed less relevant to the choice of course.

Stronger candidates gave full description and justification with clear use of past tense and valid opinions on a previous course of study. The most commonly used opinion vocabulary included:

интересно, хорошо, полезно, трудно. Candidates who mentioned something that they had previously studied in school were awarded for this. Mentioning a current course could not be seen as an attempt to answer the second bullet point.

A surprisingly high number of candidates could not be awarded full marks due to misuse of the dictionary. There was some confusion between the noun *учёба* and the verb *изучать*.

Indicate which task you are answering by marking a cross in the box ☒. If you change your mind, put a line through the box ☒ and then indicate your new task with a cross ☒.

Chosen task: **Task (a)** ☒

Task (b) ☐

Task (c) ☐

Task (d) ☐

Здравствуйте, Меня зовут Моника.
На данный момент мне ^{шестнадцать} 16 лет и я ~~хочу~~
хотела бы присоединиться к ^{курсу} ~~квесту~~
дополнительных заданий заметий.

В прошлом, я ходила на курсы
английского языка. Мне очень понравилось
узнавать что-то новое для себя. Я
~~думаю что само-развитие~~ Я уверена
и я люблю учиться. Я быстро учусь.

Я надеюсь что, вы примите меня.



ResultsPlus

Examiner Comments

The candidate has dealt with the requirements of the task adequately but has not developed the information about herself. The name and age are the only element of relevant information given with the fact that the candidate likes to study.

The second part of the question is dealt with more successfully as there is no doubt that the candidate has previously studied English and enjoyed this. There is evidence of a good variety of vocabulary and structures with good attempts to use ambitious structures.



ResultsPlus

Examiner Tip

Check through the response to ensure the fullest possible answer.

Try to use a justification each time that an opinion is given.

Indicate which task you are answering by marking a cross in the box ☒. If you change your mind, put a line through the box ☒ and then indicate your new task with a cross ☒.

Chosen task: Task (a) ☒

Task (b) ☒

Task (c) ☒

Task (d) ☒

Здравствуйте!
меня зовут Харри Ледерман. Я живу в северо-западе столицы Англии. Я учусь в государственной школе в центре Лондона и я изучаю русский язык. Я начал говорить по-русски два года назад. В прошлом году я делал курс в Германии на неделю. ~~Это~~ Этот курс был очень интересно и мне понравился.



ResultsPlus

Examiner Comments

This candidate has dealt fully with the requirements of the question with no ambiguity. The candidate is clearly able to narrate, describe, express opinion and expand. The response is coherent. The candidate has given clear details about himself as well as fully describing a previously attended course. The candidate scores full marks for communication and content. For knowledge and application of language the candidate shows a good variety of appropriate vocabulary and structures. The attempt to use more ambitious structures is successful and tenses are used without ambiguity. Overall, this is a successfully written response.



ResultsPlus

Examiner Tip

Try to make the response relevant to your own life as this will involve more familiar vocabulary.

Use the verb tables in the dictionary to verify correct forms.

Indicate which task you are answering by marking a cross in the box ☒. If you change your mind, put a line through the box ☒ and then indicate your new task with a cross ☒.

Chosen task: Task (a) ☒

Task (b) ☒

Task (c) ☒

Task (d) ☒

Привет! Меня зовут мьрон. Любиме
то спорта, футбол, хокке и баскетбол.
Я Напускной информатика и компью-
терс. информатика и компьютерс, интерен-
ий. Я АЮБЛЮ компьютерс и информатика!



ResultsPlus Examiner Comments

The response has conveyed little relevant information and there is much omission from the response. The response is fairly incoherent and is rarely comprehensible.

From the response we are unclear as to what the candidate has studied in the past although we are aware that they like computers and ICT.

Complete sentences are rarely used. We can elicit that the candidate likes a range of sports. The candidate is very limited in the range of structures used and has misused the dictionary.



ResultsPlus Examiner Tip

Make sure that the dictionary is used appropriately. Plan out what you want to say in your response.

Question 1 (d)

This question was not commonly answered. Candidates were required in the first instance to talk about their favourite sportsperson and give a reason for why this person is the most admired. The second part of the question required candidates to talk about what the person will do in the future.

The most commonly described sports people came from the world of football, tennis or rugby. Most commonly were descriptions of Lionel Messi, Cristiano Ronaldo, Andy Murray, Serena Williams or Rafael Nadal. More obscure sports people were also described.

The most successful responses dealt fully with the requirements of the task. Stronger candidates made sure that they referred to why they liked their chosen person and did not merely describe what the person does. Stronger candidates also used the future tense third person to mention what the person will do in the future. Some used the conditional tense appropriately.

Less strong responses missed out the future intention of the sportsperson or talked about what they had done in the past.

Indicate which task you are answering by marking a cross in the box ☒. If you change your mind, put a line through the box ☒ and then indicate your new task with a cross ☒.

Chosen task: Task (a) ☒

Task (b) ☒

Task (c) ☒

Task (d) ☒

~~Мне~~ Я обожаю играть в футбол и мой
~~любимый~~ любимый игрок зовут "Данни
Сиприани". ~~Он самый лучший~~ Я думаю что
он - самый ~~лучший~~ лучший игрок в
мире потому что ^{поэтому} он очень талантливый
и интересный. Я также люблю "Данни
Сиприани" из-за того что он забивает много
~~голов~~ голов. В будущем он будет
играть в Австралию что-то играть
в глэ новая команда ~~хорошая~~
~~которая~~ ~~называется~~ ~~которая~~ ~~называется~~ которая называется
"Melbourne", Будет - точно так "Melbourne"
- самая лучшая команда в мире!



ResultsPlus

Examiner Comments

The candidate has written a fully relevant and detailed response to the task. It is clear that the favourite sportsperson is a rugby player, with reasons and justifications for this. For the second part of the task the candidate has given relevant future information with reasons for this and some opinion. The response is above the 25-50 word limit but does not move away from the question to become irrelevant.

The knowledge and application of language is of a high standard with a wide range of appropriate vocabulary and structures. The candidate has used correct syntax and used some ambitious language for this level of response.



ResultsPlus

Examiner Tip

If going slightly above the intended word limit, make sure that the response still answers the elements of the question.

If using non-Cyrillic script for a name, use quotation marks. Do not write a long list of non-Cyrillic names.

Indicate which task you are answering by marking a cross in the box ☒. If you change your mind, put a line through the box ☒ and then indicate your new task with a cross ☒.

Chosen task: Task (a) ☒

Task (b) ☒

Task (c) ☒

Task (d) ☒

Я люблю много спортсменов но ~~то~~ я
 обожаю мо ора. Мне нравится мо ора
 в ора потому что это здорово и интересно.
 Мо ора си орукты и салат и часто
 играю спорт. В ~~в~~ будущем мо ора играть
 теннис теннис и футбол так как не ~~не~~ скучно
 и очень хорошо.



ResultsPlus

Examiner Comments

This is a fairly detailed response to the stimulus with minor omissions. The response is relatively clear and coherent with occasional lapses. It is clear as to which sports person the candidate is describing with simple reasons for this.

The future tense element of the stimulus is less successfully developed and the unmanipulated form of the infinitive when future is required makes the ending less secure.

The candidate has made some attempt to expand points with appropriate vocabulary and structures.



ResultsPlus

Examiner Tip

Check forms of verb endings for the correct ending. Make sure you only use the infinitive when required to do so. Make sure that reasons are given when required.

Indicate which task you are answering by marking a cross in the box ☒. If you change your mind, put a line through the box ☒ and then indicate your new task with a cross ☒.

Chosen task: Task (a) ☒

Task (b) ☒

Task (c) ☒

Task (d) ☒

Мой любимый спортсмен Леброн-Джеймс.
Он не умеет баскетбольный спорт.
Я играю с ним. Он только что что он
играет вместе с ним. Он играет в



ResultsPlus Examiner Comments

The candidate has written a short response which is lacking in relevant detail. The reason for liking the sportsperson is vague and ambiguous. There is no evidence of an attempt to deal with the second part of the task, so no future element.

The knowledge and application of language is limited by the short response. The sentences employed are predominantly short with no attempt to use tenses.



ResultsPlus Examiner Tip

Ensure an attempt to respond to both elements of the task is made, even if the knowledge and application of language marks will be lower.

Take care when using negative structures not to make an ambiguous answer.

Question 2 (a)

For this question candidates were required to write about a trip abroad which had been won in a competition of some sort.

Candidates had to give an opinion on competitions in general and describe the places that they had visited on the trip that they had won. Finally, candidates were required to talk about a trip abroad in the future with the reasons for this trip.

The question guided candidates to use present, past and future tenses to give a full and convincing response. A balanced essay scored the highest marks for communication and content. The first requirement of the question often had less detail given.

The strongest responses dealt convincingly with all elements of the question. Strong responses used the present tense to give opinions on competitions with many good responses encouraging other people to take part. Several strong responses also described exactly what they had done to win the competition. Strong responses also gave full descriptions of the places that they had visited and avoided writing a generic holiday essay. The best responses also gave full reasons for choosing a future holiday destination.

A wide range of vocabulary with adjectives and strong manipulation of tenses was evident from stronger candidates.

Less convincing responses did not show evidence of a balanced essay and some candidates failed to mention any aspect of the competition. A number of candidates described taking part in a sporting competition with no reference to the prize being won. This meant that some candidates could not score fully for communication and content as they failed to mention relevant information.

Holiday vocabulary was generally well used and first person verb usage was sound. Third person verb usage is less secure and there was significant evidence of a lack of understanding of the case system.

Indicate which task you are answering by marking a cross ☒. If you change your mind, put a line through the box ☒ and then indicate your new task with a cross ☒.

Chosen task: **Task (a)** ☒ **Task (b)** ☐ **Task (c)** ☐ **Task (d)** ☐

В прошлом году, я со своей группой по танцам отправились во Францию, Париж, на Европейский Конкурс Юных Гимнастов. После трёх дней выступлений перед судьями, нас объявили победителями конкурса. Мы были очень рады, а потом и за то что мы выиграли. Наша учительница

по танцам разрешила нам остаться
в Париже ещё на три дня. Мы всей
группой посетим Лувр, где мы сделали
очень много фотографий. К сожалению,
эта галерея закрылась очень рано, поэтому
мы не закончили нашу экскурсию.

На следующий день мы посетим
Эйфелеву башню. Сходить в кассе
из которого был хороший вид на весь
Париж было невероятно! Мы так не
поднялись на самый верх башни, откуда
можно было увидеть много
различных достопримечательностей
и базаров. К сожалению, мы не смогли
осмотреть все прелести столицы

Франции, но я надеюсь что в
следующий раз когда я сюда приеду
я смогу закончить моё приключение
в Париже. Кстати да, тот конкурс
который мы выиграли был очень
увлекательным. Там, я познакомилась
с очень умной и красивой гимнасткой
из Испании и ~~еще~~ забавным
журналистом из Англии, которого
звали Алекс Рейс. Как по мне,

мендатура международные конкурсы
спонсируют нас как сообщество а так
не дают нам возможность узнать
о культуре других стран.

Когда мне исполнится восемнадцать,
я и мой друг Саша ~~а~~ планируем вместе
\$ поехать в Японию, чтобы изучить
японскую культуру, попробовать
японскую кухню и конечно же найти
новых друзей! И да, я и Саша хотим
японский вместе, так что я думаю
поездка в Японию пойдём нам на пользу!
Расскажи мне, куда ты хочешь поехать в
будущем в своём следующем пх вые. Хорошо
С любовью твоя подруга из Англии. Миа.



ResultsPlus Examiner Comments

This candidate has written a fully detailed and relevant response to the task. There is no ambiguity in the response and it is well linked as a whole. The candidate has dealt with all elements of the task and, despite re-ordering the required elements, has produced a fully competent response.

Knowledge and application of language as well as accuracy are strongly used throughout.



ResultsPlus Examiner Tip

Check that each element of the question is answered.
Check that grammatical structures are used consistently.

Indicate which task you are answering by marking a cross in the box ☒. If you change your mind, put a line through the box ☒ and then indicate your new task with a cross ☒.

Chosen task: Task (a) ☒

Task (b) ☒

Task (c) ☒

Task (d) ☒

Недавно, я выиграла конкурс ~~и~~ приз в конкурсе. Приз был ~~и~~ поехать в Испанию! В Таил было очень классно! Погода была отличная и еда была очень вкусная.

Я думаю, что конкурсы это прекрасный вид ~~развлекать~~ ^{человек} развивать людей и ~~они~~ ~~всегда~~ всегда интересно. Мне конкурсы нравятся если конкуренты мои конкуренты не слишком конкурентоспособны и умеют проигрывать.

В ~~Испании~~ Испании было здорово, ~~и~~ это не мой первый раз в ~~и~~ Европе. Я раньше была в Литве, Латвии, России, Эстонии и во Франции. В Литве ~~очень красивые~~ ^{замечательные} пляжи — особенно в Паланге. В ~~России~~ Эстонии очень красиво зимой, когда много снега. ~~Представьте~~ Представьте себе: вы просыпаетесь на ~~ро~~ Рождественское утро, а из окна снег! Белый, пушистый снег!

Этим летом мы с семьей полетим в Литву и в Россию. В Литве мы будем загорать на пляже около моря, а в России мы встретим бабушку и дедушку. Надеюсь, что погода будет теплой и солнечной, как обычно. Когда я буду старше и смогу путешествовать сама, я бы очень хотела посетить страны Скандинавии. Я ~~думаю~~ думаю, что там очень красиво, ~~спокойно~~ мирно и еда там вкусная. Да, там холодно, но я смогу ~~потом~~ в теплые страны ~~поехать~~ ~~поехать~~ ~~поехать~~ и потом поехать.



ResultsPlus Examiner Comments

The candidate has attempted all elements of the task. The response is detailed and is clearly and coherently written. The piece is linked well into a whole. The candidate has developed the point about a future trip and the opinion of competitions well. The description of the trip won is less well developed with too much irrelevant information given about a previous trip to another destination.

Knowledge and application of language as well as accuracy is very strong.



ResultsPlus Examiner Tip

Check that each element of the task is dealt with equally.
Ensure that the response is fully relevant to the task.

Indicate which task you are answering by marking a cross in the box ☒. If you change your mind, put a line through the box ☒ and then indicate your new task with a cross ☒.

Chosen task: Task (a) ☒

Task (b) ☒

Task (c) ☒

Task (d) ☒

Когда я бы в Италии я много раз ходил в ресторан. Мой любимый ресторан называется "Восток" мне очень понравился потому-что там можно попробовать еду из разных стран. В этом ресторане было очень красиво и уютно. Потом я ходил на море было очень жарко но в воде было холодно. Потом я решил поехать в магазин, я купил себе шапки и шорты. Потом я арендовал комнату в отеле высшего класса. Потом я ехал к другу потому-что у него было день рождения. Ночью мы съездили в ресторан еда была на все сто. На следующий день съездили в ресторан там было много людей. Но в ресторане было всё что тебе надо было. В третий день я был на авто салон, хотел купить машину, очень дорогую, как мой последний день в Италии я поехал в ресторан и покупал в элитном ресторане а потом я уехал в Англию.



ResultsPlus Examiner Comments

This candidate has not responded to the set question. The candidate has produced a generic essay describing a past holiday with no reference to the competition that led to this trip abroad. A reader would not be able to work out what the question that led to this response was. There is minimal reference to future intention.

The candidate is clearly able to produce and manipulate competent Russian and is at ease with subordination but the overriding impression is that of a lack of relevant content and communication.



ResultsPlus Examiner Tip

Check that you have responded to every part of the question by setting up a mini check list.

Check whether someone reading your response would be clear on what the actual question had asked.

Question 2 (b)

For this question candidates were required to write about day trips that their school offers.

Candidates had to describe the opportunities for day trips with their school as well as describing a day trip that they had spent with their school. Finally, candidates were required to talk about a future day trip that they will participate in with a relevant reason for this choice.

The question guided candidates to use present, past and future tenses to give a full and convincing response. A balanced essay scored the highest marks for communication and content.

The strongest responses dealt convincingly with all elements of the question. Strong responses used the present tense to describe current trips offered by their schools. There was an impressive range of trips described to cultural locations, sporting events and a day trip abroad. Some responses stated that they could not currently participate in day trips due to exam commitments.

Strong responses also gave a full description of a day out with convincing descriptions of the destination. Some candidates described the destination using the present tense alongside the past tense describing the date of the visit. This was rewarded. The best responses also gave full reasons for choosing a future day out.

A wide range of vocabulary with adjectives to elaborate was evident from stronger candidates. These candidates also used third person forms of verbs to expand the answers.

Less convincing responses did not show evidence of a balanced essay and some candidates failed to give information about a day trip and instead described loner residential trips to places such as China and America. A number of candidates described a day out with family or friends with no reference to school which meant that candidates could not score fully for communication and content as they failed to mention relevant information.

Trip and tourist destination vocabulary was generally well used and first person verb usage was sound. Third person verb usage is less secure and there was significant evidence of a lack of understanding of the case system.

Indicate which task you are answering by marking a cross in the box ☒. If you change your mind, put a line through the box ☒ and then indicate your new task with a cross ☒.

Chosen task: Task (a) ☒

Task (b) ☒

Task (c) ☒

Task (d) ☒

Моя школа ~~идет~~ нас возят
на ~~экскурсии~~ поездки много.
Мы поехали на музей, на
море и один раз они нас
возили на ~~экскурсию~~ экскурсию на
Большой Бэн.

Мне очень понравился поездка
в музей пра ^{Фаруно} ~~Перова~~ Мирная
Войну. Там мы увидели
успехи как шлемы и медали
и мы смотрели фильм про
массовое уничтожение о Еврейских
людях. Мне это понравилось пото-
му что это разрешило мне узнать
как люди жили и как другие
люди их ~~убили~~ убили.

Через неделю, я с школой
поеду на излук ~~к~~ море. Я
очень хочу туда потому что
мне очень нравится плавать
и, когда тепло, морозное

кушать. Мы будем ~~играть~~ играть
волейбол и я очень хочу купить
друзьям подарки. Я люблю море
но мне не нравится песок. ~~Я~~
~~Я~~ Я буду загорать и с
подружками пойду купаться
в море. Я очень хочу ехать
потому что мне нравится с
друзьями на море ехать.



ResultsPlus Examiner Comments

The candidate has produced a detailed response to the stimulus with minor omissions. The response is clear and coherent and is reasonably linked into a whole. There is evidence of description and opinion. The candidate has at times been overly ambitious with the finished response.

The candidate does demonstrate a good variety of vocabulary and structures with unambiguous use of a range of tenses. There are a fair number of errors in spellings and language but communication overall is unaffected.



ResultsPlus Examiner Tip

Use a dictionary to check spellings of more unusual vocabulary.
Be in the habit of checking verb structures, especially in the present tense.



ResultsPlus

Examiner Comments

The candidate has made an attempt to complete most of the task although there are omissions and irrelevancies. The candidate can produce a response that is beyond a minimal response with evidence of expansion of ideas and opinions.

The candidate tends to use shorter sentences with many mistakes in use of tenses. The accuracy of the piece is limited with many basic errors which at times impede communication.



ResultsPlus

Examiner Tip

Constantly refer back to the question to ensure that it is being answered. Check spellings in a dictionary.

Indicate which task you are answering by marking a cross in the box ☒. If you change your mind, put a line through the box ☒ and then indicate your new task with a cross ☒.

Chosen task: Task (a) ☒ Task (b) ☒ Task (c) ☒ Task (d) ☒

Наша школа организует множество различных интересных ~~поездок~~ поездок в музеи, театры и крупные города Великобритании. Несколько месяцев назад ~~я ездила~~ я ездила на целый день в научный музей, расположенный в центре Лондона. Мне очень понравилось изучать музейные экспонаты и обсуждать последние открытия в научной сфере. Моим друзьям тоже очень понравилось в этом музее и они узнали много новых вещей, о которых нам не рассказывали в школе. Через неделю у меня начинаются летние каникулы и в последний день учёбы учителя организуют ^{для нас} ~~нам~~ поездку в парк аттракционов. Я очень люблю страшные американские горки, башни свободного падения и прочие захватывающие дух ~~аттракционы~~ аттракционы. Мне кажется, что в парке будет невероятно весело и я отлично проведу время со своими друзьями.

Я считаю, что школьные экскурсии
необходимы для развития кругозора
учеников и сплочения коллектива, так
как ребята проводят время вместе
и ~~лучше~~ лучше узнают друг друга.
Общие воспоминания о школьных
поездках ~~их~~ приносят массу положительных
эмоций и сближают одноклассников.
Очень ~~важно~~ важно, чтобы школьники
имели возможность выбрать, какое место
им стоит посетить. ~~К примеру, если~~
~~школы устраивают~~



ResultsPlus Examiner Comments

This is a very detailed and fully relevant response to the stimulus. The candidate has written a coherent, unambiguous response that is pleasant to read. There is a clear ability to narrate and expand and this is demonstrated in the description of the outings on offer. The vocabulary and structures used are wide ranging and there are examples of complex items. The candidate uses the more complex language consistently. There is a clear ability to manipulate the language and to produce longer, fluent sentences.



ResultsPlus Examiner Tip

Use a range of tenses consistently to guarantee maximum marks for knowledge and application of language.
Try to develop each of the required bullet points to gain maximum marks for communication and content.

Question 2 (c)

For this question candidates were required to talk about leisure opportunities on offer at local clubs.

Candidates had to say what they can do at local clubs as well as describe a recent visit to a club. Finally, candidates were required to talk about what they will do on a future visit to a club, with a relevant reason for this choice.

The question guided candidates to use present, past and future tenses to give a full and convincing response. A balanced essay scored the highest marks for communication and content. This question of Section B tended to produce the best set of balanced essays with clear past, present and future events described.

The strongest responses dealt convincingly with all elements of the question. Strong responses used the present tense to describe activities at local clubs with a lot of reference to sporting clubs as well as to study clubs, cinema clubs, music clubs and some reference to libraries.

Some candidates expanded this point by saying that they could not currently attend clubs due to school commitments. Strong responses also described fully a recent visit to a club, describing who they went with and what they had thought of this. The best responses also gave full reasons for selecting a future visit to a club with convincing reasons for this choice.

A wide range of vocabulary with adjectives to elaborate was evident from stronger candidates. Convincing use of first person forms of all tenses was also evident.

Less convincing responses did not show evidence of a balanced essay and some candidates failed to give information about the clubs that were on offer and focused on one club only or on a club offered by their school. A number of candidates described a visit to a night club which was acceptable but there was often a lack of expansion relating to this.

Sporting and cultural vocabulary was generally well used and first person verb usage was sound. Third person verb usage is less secure and there was significant evidence of a lack of understanding of the case system.

Indicate which task you are answering by marking a cross in the box ☒. If you change your mind, put a line through the box ☒ and then indicate your new task with a cross ☒.

Chosen task: Task (a) ~~☒~~

Task (b) ☒

Task (c) ~~☒~~

Task (d) ☒

~~В прошлом году, в декабре, я летела на самолёте с семьёй и мы поехали во Францию, в Англию, где мы ката~~

В Англии, у нас есть много что можно делать, потому что у нас есть большой выбор деятельности. В моём районе, у нас есть много клубов. Например, есть некоторые спортивные клубы, и члены часто тренируются рано утром в парке, где они будут делать упражнения и заниматься спортом. Много людей ходят в спортзал, если они интересуются быть здоровыми.

У нас тоже есть клубы музыки, и члены часто выступают на концерте. Я играю на виолончели, поэтому я играю в оркестре ~~каждо~~ три раза в неделю. Поэтому, классическая музыка ~~мне~~ расслабляет, и я обожаю играть в оркестре с друзьями. Я тоже играю на барабанах, поэтому я член рок-группы.

Моя сестра любит компьютеры, и она член местного клуба информатики. Многие люди думают, что информатика очень важный предмет, и моя сестра считает, что клуб ~~это~~ довольно популярный и полезный, если она хочет стать программистом.

РТО.

В последний раз, я посетила книжный клуб, потому что я увлекаюсь чтением и я бы хотела начать писать маленький роман. Много друзей присутствовали этот клуб, но мне понравилось писать и делиться идеями. Хотя я думаю, что писать книги довольно интересно и бесконечно, я считаю что заниматься музыкой забавнее и захватывающее, чем писать.

Вкратце
В следующей неделе, я пойду в клуб драмы, потому что в будущем я бы хотела работать актрисой. Я буду играть в представление в театре с друзьями. Конечно, я не могу постоянно регулярно посещать клубы, потому что у меня есть бесконечное домашнее задание!



ResultsPlus Examiner Comments

This is a fully detailed and relevant response despite a slight imbalance with a longer response to the first element. The candidate has expanded by using third person to demonstrate more complex use of language. There is no ambiguity in the response and the candidate is clearly able to narrate, describe, express opinions and expand. The piece is easy to follow and is very coherent. The vocabulary and structures are appropriate and wide ranging and tenses are applied consistently, including appropriate use of the conditional. The work is clearly very accurate.



ResultsPlus Examiner Tip

Structure the essay to cover each point of the stimulus.
Try to use more complex future forms to gain full marks for knowledge and application of language.

Indicate which task you are answering by marking a cross in the box ☒. If you change your mind, put a line through the box ☒ and then indicate your new task with a cross ☒.

Chosen task: Task (a) ☒

Task (b) ☒

Task (c) ☒

Task (d) ☒

Развлечения в Англии.

Многие молодые люди в Англии ходят в спортивные клубы. Данные клубы, могут предложить большое разнообразие спортивных занятий, например баскетбол, крикет, хоккей, футбол, плавание и так далее. Во время моего недавнего посещения, я решил ~~по~~ попробовать теннис. После ~~моего~~ моего посещения мне стало довольно позитивным знакомство, потому что теннисный корт был в очень хорошем состоянии, а так же тренировки были очень интересны. Когда я приду в следующий раз, я хочу опробовать футбол.



ResultsPlus Examiner Comments

The candidate has responded to each part of the stimulus but there is underdevelopment of each point. The candidate has written a clear and coherent response which is linked well into a whole. The candidate is able to describe well in addition to giving opinions and some expansion. The response demonstrates a wide range of appropriate vocabulary and structures, including some complex items. The candidates is capable of using more complex structures and different tenses. This is a very accurate response with high level spelling and manipulation of language.



ResultsPlus Examiner Tip

Consider presentation to make the piece more straightforward to read back over. Alternate lines can be helpful to add in extra information. Check that the question is fully addressed.

Indicate which task you are answering by marking a cross in the box ☒. If you change your mind, put a line through the box ☒ and then indicate your new task with a cross ☒.

Chosen task: Task (a) ☒

Task (b) ☒

Task (c) ☒

Task (d) ☒

В моей городе, я ~~еще~~ езжу в футбольная клуб. Это было
очень хорошо и ~~мы~~ мы играли много но теперь у нас не
есть деньги потому что мы никогда не ~~выиграли~~ выиграли!
С ~~в~~ моей футбольная клуб, я езжу в Лондон ~~смотреть~~
~~лучше~~ лучше команда - челси! Это было очень хорошо и
мне ^{*} нравилось ~~на~~ из игра. В прошлом сезоне, я езжу
в наш клуб играть футбольная игра с моим другом Bill но
он не очень хорошо! Я думаю что мой клуб ~~был~~ было
очень класс но теперь, это ^{скучно} ~~было~~ ~~потому что мы никогда~~ ~~не~~ я хочу
играть теннис потому что это интересный и теннисная клуб
~~в~~ ~~в~~ мой городе знаменитый потому что они никогда не
терять ^{*}! Я думаю что, ~~я выиграю~~ ~~я выиграю~~ я сыграю в теннис!
~~в этом клубе~~ ~~в теннисная клубе~~ ~~игрок~~ ~~национальный~~
^{*} как на пример, игрок в этом клубе выиграл 1 турнир в ~~в~~ Англии.

* как на пример, игрок в этом клубе выиграл национальный турнир
в Англии.



ResultsPlus

Examiner Comments

Most of the task has been completed by the candidate with relevant communication conveyed. There are some omissions and some underdeveloped points. The candidate has not developed the description of clubs in the area and the future element of the response has not been extended sufficiently. There is some evidence of opinions and expansion of ideas. The candidate demonstrates an adequate range of vocabulary, and syntax is correct in shorter sentences. There is some lack of consistency in use of verbs.

Overall communication is unaffected despite a fair number of errors, including some basic.



ResultsPlus

Examiner Tip

Check spellings of high frequency vocabulary to check for inconsistent application of Cyrillic lettering.
Ensure that the question has been answered with a balanced response.

Question 2 (d)

For this question candidates were required to talk about work experience on offer to young people.

Candidates had to mention what type of jobs young people do for work experience as well as describing a memorable day that they had spent on work experience. Finally, candidates were required to write about what job they will do in the future with relevant reasons for this choice. The question guided candidates to use present, past and future tenses to give a full and convincing response. A balanced essay scored the highest marks for communication and content.

The strongest responses dealt convincingly with all elements of the question. Strong responses used the present tense to describe the jobs that young people do for work experience with many good responses writing about a range of experiences that their school provides. Several strong responses also stated that they enjoy working as it provides a break from school routine and has led to a part-time job. Strong responses also described fully a memorable day on work experience with convincing descriptions of what had made this memorable. The best responses also gave full reasons for choosing their future career choice with descriptions of how to achieve this aim.

A wide range of vocabulary with adjectives and convincing use of verbs to elaborate was evident from stronger candidates.

Less convincing responses did not show evidence of a balanced essay and some candidates failed to give information about a memorable day at work but simply described what they had done in a generic work type response.

A number of candidates described tasks that they had done to help out at home or talked about paper rounds and part-time work done by young people.

Such responses meant that candidates could not score fully for communication and content as they failed to mention relevant information relating to experience.

Job and future plans programme vocabulary was generally well used and first person verb usage was sound. Third person verb usage is less secure and there was significant evidence of a lack of understanding of the case system.

Indicate which task you are answering by marking a cross in the box ☒. If you change your mind, put a line through the box ☒ and then indicate your new task with a cross ☒.

Chosen task: Task (a) ☒

Task (b) ☒

Task (c) ☒

Task (d) ☒

В Великобритании молодые люди могут работать чтобы получить практику и ознакомиться с профессией. Молодые люди ~~работают~~ помогают и помогают работать профессионалам. Это может быть сантехник, доктор, банкир, мед сестра или кто угодно. ~~Вот~~ Главное что такая работа помогает молодым людям почувствовать как всё есть в ~~в~~ рабочем мире и также это может помочь студентам выбрать ~~в~~ профессию они хотят делать когда вырастут. Я тоже один раз был на такой временной работе. Я работал в магазине и помогал продавцам продавать продукты. Я помню как в один день там сломался компьютер, я его починил и потому все было довольны и boss даже купил мне торты. Это было очень приятно и я этот день запомню.

на долго.

Мне очень понравилась работа
в офисе с финансами фирмы
и продажами. И я решил что
когда я вырасту я буду работать
в банке. Я ~~хочу~~ буду ~~оказывать~~
оказывать прибыль и финансы
своих клиентов и им помогать.
Я ~~хочу~~ хочу эту работу
потому что не нужен
физический труд и ~~я~~ много
платят. Я хочу ~~оказывать~~
заработать много денег чтобы
помочь родителям и ~~много~~
много путешествовать.



ResultsPlus Examiner Comments

The candidate scores highly for communication and content as the response is detailed and relevant to the stimulus. There is no ambiguity in the response and the candidate shows sound ability to narrate, describe and express opinions. The piece is coherent and linked. The candidate scores fewer marks for knowledge and manipulation of language. There is evidence of correct syntax in shorter sentences but some longer sentences where the syntax is less secure. There are examples of subordination. The accuracy of the responses tends to be variable, the piece is clearly more accurate than inaccurate and familiar language is correctly manipulated. There are several errors which do not impede communication.



ResultsPlus Examiner Tip

Read through the response carefully to check tense formation. There should never be anomalies between formations of one tense.
Check phonetic spellings in a dictionary.

Indicate which task you are answering by marking a cross ☒. If you change your mind, put a line through the box ☒ and then indicate your new task with a cross ☒.

Chosen task: Task (a) ☒

Task (b) ☒

Task (c) ☒

Task (d) ☒

~~Каждый~~ У каждого подростка есть мечта иметь ^{деньги} свои деньги, и так они ищут работу по каникулам и выходным дни. Я читаю, ~~что лучше концентрироваться на учёбе~~, они могут работать срифмантом в кафе, ухаживать за пожилых людей, животных или детей.

У меня в классе есть девочка которая работает в магазине, она раскладывает товар, ей это очень интересно из-за того, что её мама ^{тоже} ~~также~~ там работает.

Я ~~читаю~~, что лучше всего концентрироваться на учёбе. Но ^{однажды} ~~однажды~~ я ухаживала за котом соседей, когда они вернулись, они дали мне сорок ~~ф~~ фунтов, и так ^{это} ~~потом~~ получилась как работа, мне это очень понравилась, потому что у меня нет своей ~~кота~~ своего кота.

В будущем, я бы очень хотела стать журналистом, в этой профессии надо хорошо писать ~~на~~, чтобы получились интересные истории, а также надо много знать о истории и

политике. Мне нравится все ^{эти} ~~эти~~ темы в школе.

Здесь в англ. очень много выбрав работ, по этому, каждый может найти что-то по своему интересу.



ResultsPlus

Examiner Comments

The candidate has made an attempt to complete most of the task although there are omissions and irrelevancies. The candidate has not fully grasped the requirement of the task and has not fully described a memorable day on work experience but rather describes a time when (s)he looked after a neighbour's cat. The candidate can, however, produce a response that is beyond a minimal response with evidence of expansion of ideas and opinions. The vocabulary and structures produced are appropriate and relevant and the candidate has demonstrated a good level of accuracy throughout the response even though it is not faultless.



ResultsPlus

Examiner Tip

Read back over the work to ensure that the question has been dealt with fully. Check case endings to accrue higher marks for knowledge and application of language.

Indicate which task you are answering by marking a cross ☒. If you change your mind, put a line through the box ☒ and then indicate your new task with a cross ☒.

Chosen task: Task (a) ☒

Task (b) ☐

Task (c) ☒

Task (d) ☐

~~Привет.~~

~~В Англии, свободное время очень важный~~

В Англии, большинство студентов делают
рабочую практику для одной недели. Есть много
сортов рабочей практики для молодых, например
например узру-фирма, футбол клубе и
школы.

~~На прошлой~~ На прошлой году я работал
в узру-фирма, это ~~был~~ называется «Фэлбеттер
земс». На один день я был представил
для команды, мой узру - я был пугать но
это было очень забавно. Рабочая практика был
~~зав~~ забавно ~~но~~ ^{что} потому, что это был очень
профессиональный.

На будущее я хочу стать врач потому
что я буду любить помогать людям. ~~для~~ ^{для} врач
мне надо ездить в университет и изучать
~~медицина~~ медицина. университет буду трудно
но я это буду посмотреть.

**ResultsPlus****Examiner Comments**

The candidate has completed the majority of the task with relevant information. The response is comprehensible overall although there are some lapses. The candidate is clearly capable of going beyond a minimal response but does not fully develop each of the required elements. The piece is generally linked into a whole. The candidate employs an adequate but predictable range of vocabulary and structures and is clearly able to produce correct syntax in shorter sentences. When the candidate uses longer sentences the accuracy of syntax is more variable. There is some lack of consistency in tense usage. All in all the work is more accurate than inaccurate.

**ResultsPlus****Examiner Tip**

Use a dictionary appropriately to check spellings and verb endings. Consider the accuracy of transliterated names.

Paper Summary

Based on their performance on this paper, candidates are offered the following advice:

- Read the written response and gauge whether somebody could work out what the actual question being asked was.
- Use case endings with prepositional, instrumental and genitive being accurately employed. The accusative case is more problematic for less competent candidates.
- Be secure in using the first person singular of the present tense. Be aware of problems in formation of first person plural and third person.
- The future tense is well used by stronger candidates but less secure for less competent candidates who use the correct **буду** but combine this with first person form of present tense verbs.
- Watch out for Cyrillic letters such as **а** and **о**, **б** and **в**, **з** and **с**, **ы** and **и**, **у** and **ю**, **ч** and **ш**, **н** and **п**. There is also overuse of the soft sign.
- Read the specific requirements of the questions and not misread the task.
- Well prepared candidates tick the elements of the question or make essay plans which help to focus on the requirements.
- Be careful if you speak other Slavonic languages, Ukrainian, Serbian, Bulgarian and Polish, amongst others. Such candidates are often highly influenced by the mother tongue and marks for accuracy in section B can suffer as a result.
- Use a range of appropriate tenses.
- Use the dictionary to support responses.
- Candidates also need to be able to adapt items from the basic dictionary form (this is especially true in verbal structures).
- Consider the word total expected for each task.
- Candidates should continue to evidence a wide range of grammatical structures as well as sophisticated language and show competence of giving opinions.
- Strong candidates employ impressive idiomatic structures to support their responses rather than trying to shoehorn more ambitious language in to the response.

Grade Boundaries

Grade boundaries for this, and all other papers, can be found on the website on this link:

<http://www.edexcel.com/iwantto/Pages/grade-boundaries.aspx>

Ofqual



Llywodraeth Cynulliad Cymru
Welsh Assembly Government

Pearson Education Limited. Registered company number 872828
with its registered office at 80 Strand, London WC2R 0RL.

